

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

**Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział
Rękopisów. Zespół (fond 5 opis 2).**

Autografy Biblioteki Zakładu Narodowego im. Ossolińskich

1123. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do brata Jana Ossolińskiego, starosty droh. 1736.
1124. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do Jana Ossolińskiego, starosty droh. 1739.
1125. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1739.
1126. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1739.
1127. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do Jana Ossolińskiego, starosty droh. 1739.
1128. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do Jana Ossolińskiego, starosty droh. 1739.
1129. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1739.
1130. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1739.
1131. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do Aleksandra Ossolińskiego, kadeta królewskiego 1740.
1132. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1740.
1133. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1741.
1134. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1741.
1135. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1741.
1136. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1741.
1137. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1741.
1138. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1741.
1139. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1741.
1140. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1741.
1141. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1742.
1142. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1742.
1143. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1742.
1144. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej, starościny droh. 1742.
1145. Ossolińska Katarzyna z Jabłonowskich. List do Ossolińskiej Janowej 1749.
1146. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do bratowej 1749.
1147. Ossoliński Franciszek Maksymilian. List do brata Jana Ossolińskiego b.d.
1148. Ossoliński Józef Franciszek. List do NN 1755.

L. 1123 - 1148
~~No 724 748~~

Franciszek Maksym. x. Ossoliński

Listy do Jana Ossolińskiego starosty drohiczyńskiego
do swej bratowej.

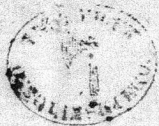
~~list~~
~~kapis~~

~~1755~~

~~1770~~

Katarzyna z Jabłonowskich Ossolińska

1790 1.
Monseigneur.



Loszajce tak długi czas bez wiadomości dobrego zdrowia y pro-
wodzenia umięd Pana, rumo z mojej strony, Silentium
na usciskanie; chociaż z daleka umięd Pana, mego serce
cznie kochanego Brata, Pana Doża proszę ut Tibi
benedicat, tuisque Successoribus in infinitum, et Te cu-
mulet omnibus prosperitatibus, które sam sobie sprzyjać
możesz, wespot z Jmpt Dobrodziejką kochaną Bratową
moją. Nie mieszaj się zaś bynajmniej tym kochaną
Jmpt Panie Bracie, zem jest oddalony od siebie, ciastem y kra-
cem; bo serce do siebie, z wrodzoney miłości, na całe życie
moje przywiązane nigdy się nie odmieni. A dla tego
proszę jako najuniższej umięd Pana, abys pod ten czas
poki tu przy kochanym Bracie y Dobrodzieciu moim, ba-
wicie mi przyjdzie, miał tam curam wszelkich Inzeresów
moich Domowych, y Jmpt Pa² Celnickiego w Proceku; swo-
jej, w charakter to, w tak ucierklim na mnie rari, Przyjaciele

Jmpt. Staś Drogich.

Doznać potrzeba. O Sobie oznaymuję Żesmy tu Oboi przy
Tasce Pa' Proga, Żerowi do usług umi Panstwa, Żyjemy tu
prawdziwie in beatitudine hujis Mundi; bo przy Tasce
y Dobrodziejstwach Pana Naszego, na niczym nam nie schu-
dzi; ale ter nad to co nam potrzeba, przy uszymaniu tera-
źniejszyego rangu naszego, nie chcę się nam nie Żestanie prorapas,
Succesu chyba temporis, kiedy Pan Bóg weyprze na naszego
Pana, y będzie iur Osadzony in Terra promissionis, mamy
wielką nadzieję w dobroci Serca Jego, że nas nie opuści. To

Tas co chce uczynić, z całego serca y z całej Duszy dla umi
Pana Żebyśmy oddał Olesia Naszego Synka, w opiekę moję,
a Ja da Pan Bóg iak stanc, w Lotharyngij, gdzie jest akade-
mia, w Lunewilli; sławna na całą Europę, gotowem postać
po niego aż do Edanska Gouvernora piteka Tusznego, który
mi go z tamtąd sprowadzi aż na miejsce, y dam mu taką
edukacyę iako własnemu Dzieciuciu mojemu. O moim Sy-
nu młodszym oznaymuję że nad spodziewanie moje, będzie

grzeczny y Godnym czyni sie tu cztelkiem. Z Taski N. Krolowey
Impi. Polskiej, osobliwej ter Dobrodziejki mojej, jest miano
wany Premier Chevalier, d' honneur: z znaczna Pensya. Kto
ra Funckya jest tu naygodniejsza w tym kraju, y prawse lu
dki z naypierwszey Family y ter Princes du Sang, zuyrazymie
honorowani, ^{tu} na Zosraia. Jest to dla niego wielka dyslyn
suya, a dla mnie wielkie w tym razie szcescie. Do tego
Odebrał z Taski N. Krola J. P. Francuskiego, szorgiew ko
waterni w Regimentu J. P. Graffa Bellila, Generata
Lieutnanta Woysk Francuskich, Godnego y racnego w tym
kraju kawalera, kroy ma za soba potecrna Siostr, Zony
mojej m^de la Comtesse de Bethune. Insuper pro consola
tione mea donosze, y to w mianu ze Klugd. Referendarz
Korony, stanął tu u nas z Rzymu, przed kilka dnami,
uregulizowany od N. Krola J. P. Francuskiego Opacwens
de Fontenaj, dwadzieścietyciu Frankow Francuskich
czyniglym na Rok. Jednakre nie rozumieni aby sie tu u
nas zabawit, poniewaz y sam Dwor Francuski y N. Pan moj

#

22

Wielmożny Serdeczny Kochany Mł. Panie Brauce.



Tandem decretatem się łaskawey litery łom. Pana d. 20. Fe-
bruary Anni elapsi, ktorzym odebrał z rąk J. H. Pana Starostcia
łochanego Synowczyka mego, w dobrym tu bardzo zdrowiu
yż piękną przy łasce Bożey cerq, dnia wtorekayszego do nas
szczęśliwie z Panem Feliniskim do Lunewille przybyłego. Wy-
ierdzatem przeciwko Niemu, ex impatientia widzenia. So, o trzy
mile z tąd na pierwszą pocztę, y tam całą kompanią uregaliro-
wawszy podróżnym obiadem, przywiozłem go tu sam ad hanc
Regiam. Samym wtorekiem, cheqz go tym crasem privatissime
łokowac w Apparamentach moich, nim bym go tu condignes
sporządził ad presentationem N. Pansnou morem, Ale N.
Pan moy Kochany. Simili impatientia ductus, w tym mo-
mencie iak się dowiedział, z zwróctey ku nam w puszkiem

Jm. P. Staã Drogueli.

dobroci swojej, w tym prawie momencie przyszedł do Apparta-
mentow moich, y zaraz się w nich powitał porwolił Kochanemu
Olesiovi, y ~~zawar~~ o nim Tarskawe swoje dał judicium że z
fizognomy y aëru swego, omnia bona et solatia Obicuique
Domovi y Familij Naprey, y re wlasnie twarz reprezentuicy
Hof. Kancelaria W. Koron. Zwestynował go o wryst-
kiej podróży, na karde pyranie slicznie mu prudenter, et re-
verenter odpowiadał. Mora Dignas tak go zaraz ukochata
iada wlasne Dziecię swoje, Iakoby pewnie Obocię go tym affektem
y Sercem przygięsfy do wreskcyj edukacyi convenientem a
La Naissance dopomagac mu tu będziemy. Dzisiaj rano za-
razem go tu sporządzić karał honorificę, dwie pary sukienek
tres propres, zrobic, perucyki wedlug fizognomy Jego Dobraci,
y da Pan Bóg iutro produkować go będzie catemu Dworowi:
Tym czasem takowę tu uerynitę dyspozycyę z tymre kocha-
nym Olesiem, że go tu w Apparramentach moich trzymał be-

de ad minimum Szesc niedziel, aby tu brat u mnie lekcy
prywatnie co potrzebniejsze, pour former son corps. Datem
mu Messra a Dancer, y Jlm^o X. Radominski Soc. Jesu, spo-
wodnik M. Pani Naprey, a nieosracowanej u nas w wyszkol-
godnosci; Zakonnik, co dzien tu do niego rano y wieczor po go-
dzinie przychodzić będzie, aby mu przypomniał w wyszkole-
dymentu Szkolne, a potym z wazywny necessitatem umocnie-
nia So, w tychże samych, poki tu będzie w Akademii Naprey
continuabit z nim te same exercitia, aby So cum tempore
godnym wystrawit Rektorem. Jlm^o Pan Gubernator Akade-
mii ruskiej, M^r le Baron de Schack, a rarem kommandans
y Putkownik Chorągwi Kadetckiej, J. K. M^o, będzie tu do mnie par-
tykularnie przywzagnany, a orar per estimationem Domus y
Imienia naszego, z tym się mi zarar deklarował Ze go nie chce
in pari lokować, z drugimi kadetami a l'hotel des Cadets

bo tam podwoch w iednym Apparramentacie stoiq. y iednego Lo
 kaia maiaq, pod dyrekcya Officerow swoich, ale mu w swoich
 Apparramentach, uszampit dwuch Iudebek, a rzeczej dla Ska
 ia, tres propres, y bardzo porzqdnnych, cheqz go mnei pod swoia
 wlasna dyrekcya, et cum omni distinctione traktowae go tam
 y mnei oko na edukacya Jego. Are w mi Panstwo Obliqowali
 sue mnei listami swemi, aby tego Lo kaia ktory przystany z
 Jhsz Panem Alexandrem konserwowae przy nim, uczynie to cum
 tempore zechqz ale rerar ex consilio regis Jhsz Pa Parona Scha
 wzieqten go do liberyi swojej usqu'a ce, qu'il ne se denueera point
 selon cet pais, a tym crasem dam mu swoich Skaiaow iednego
 doswladzonego, y do ochendostwa y do edukacyi Paniczia, ktory y
 po francusku iier dobre mowi, y maniere tutecrne rozumie
 y po polsku in casu necessitatis z Jhsz Panem Staroscicem poro
 zumie siq' bedzie mogt. Takowq tedy w mi Panu de statu
 presenti Jhsz Pana Alexandra Kochanego Synowryka mego
 y o dalszych moich z nim dyspozycyach, krociusintqz uery
 niwpry relacya Referuis sabbie reliqua donesi prier Jhsz Pa Jelin
s. kiego

stiego ile in privationibus etore metu namienit ex commissio
Romana, a terar Praterskicy lego rekomendujc sie
tasce sestem indesinenti affectu

WMWMPana

U pnegme Lochagej

Wact y suowaj

Inca Dordregge

Boie Wlamaj

Uwreuee Jeur Wzad

ay Kue rna mowa

respekt y senerna 1124

W Bana est ad Rejs

Dylen Kanatenke Boie

Caluuey dystruceny raryobwe wty

w Lunewille

ca leg Expre sic du nan

Q 15. Aprilis 1739.

Stygo

15 aprila 1739

Wm Panstwa porocumiej to wpryorko wmi
Pani rozgodnie z Mego, y day mi zna, iereli
ma tasek Pana Doga, bedrie pewnie; od tej
Oswiecony, ze sig tego chowci, a La naten cras
iako tasekany y sprawiedliwyj Ocice wpryorko
bym uczyrit z moiej strony co bym mogt.
Proszy niech to bedrie mydri nami samemi.
A La pipre sig z powinnyj Obserwaneyj y
wrodzonq moiq mirosia

Wm wmi Pani
Dobrodnieyhi.

Apreyuce y celozp
Breten y Paroznyj
Pagn

w Lunewille
d. 22. Aprilis
1739.

D. Tenczyn
Stokholm

22 apryla 1739

1125

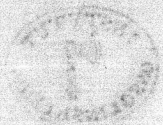
5^{1/2}

Madame



Niesiako kochany, jako tu od nas wyspys-
 lich estymowany y ukarepowany z urze-
 lich enot swoich, y slierpey edukacyi; opi-
 sae tego nie podobna. Spoure to uszysko
 obzerniej usunie. Umie Pani. Umie Pan
 Celniski; kroy sie tego tu napawiyt, za
 bynosu swoiey, y kroyego dris roimno
 z tym listem espedywie. Byt tu u nas
 pokowany w Palacu przesio prier ctery
 medrale, w przesio piogrek tociot 15.
 dnia tego miesiqia jest oddany do Aka-
 demy; rarem y do szorgow kadecckey
 J. K. mli. Emmi. dnie z usrelkim ho-
 norem y dyszynkya przyigty. Wzyskie

Pro Pani Star. Drogicka.



Sege drobiazeczki pod Inwentarzem y pod
Wiadomością Szkarą Sege Ratyńskiego,
są tamre konygnowane J. P. Panu kom-
mendantowi y Gubernatorowi seyre Akade-
mij; z czego sam Hesinko, iakieś kontent
y uweselony, top samo opowie J. P. Pan
Selniski. U nas tu iednak codziennie
bywa, y w wielką ma wolność oddawania
Wizyt Panstwu tutecznemu moim Egzi-
pagem, co Mutu dać wielką rozrywkę
piękną prerencyą y bezpieczenstwem. Na
cośmy się tu zaś mogli zdolyc, obytamy
tym kochanym Francuzem Synowiczem Ra-
szą. Ażina mora sey posyła modne korne-

50 1797 1220

ci; Sa zas stručky mateny: letniej
y modney, Stałome Pani zas Dobrodziejki
pewne zwierniadtó partykularne, y nowe
Inwencyi, ktore Grobę tak reprezentuce
stucnie y w takim portrecie; iak sq sa-
ma zywa znaydowac more. Proszę to
wspytke kochana mlia Dobrodziejko,
przyjce od nas zawdziżenie, iak od wy-
gnancow z Byczyny swojej, tylko prze-
ciż dobrowolnych, przy tym przy sma-
wiedliwosci y honore narodu swego,
y ten tu dla nas iest naywyzszy zasręcy
y przed Panem Bogiem y przed Swiatem
Proszę, ter tam o nas wraimnie nie

Zapominai, ktorij całym Sercem y całą
 Dufą przywigraniemy do Wnieś Panstwa,
 Ja Szobliwie kroyę Bestem Lawpe i jedno-
 strajmie

Wm Wm Pani

Dobrodzieycki;

Uprzejmie Kochajacyym Brate.
 y unizonym Stuga

Stuga z Tenocym
 Stuga

w Lunewillu d 20. May
 1739.

Monseigneur.



Takiej z własnych Dzieci moich tu mieć nie mogłem
 natym miejscu konsolacji; takę mi teraz Pan
 Bóg nagrodił z ukochanego Hesia Synowczyka
 mego, a Syna Wm. Pana. Niech Pan Bóg będzie
 pochwalony, że takową w nim sličną znalartens dy-
 spozycją, z ktorej wszystkie porządane Domowi Na-
 szemu y racnym Rodzicom Wm. Panstwu ominari-
 mogę solatia. Tak tu jest u nas estymowany, iak
 ukochany od N. Panstwa Napego, iak dystyngwowany
 w Akademij tuteczney, opowier to wszystkie ustnie
 Wm. Panu Jemu Pan Felinski, y on sam przez listy
 swoje obzernejsię wyexplikuje. Ja zaś upewniam

Jak. Izaak Drogieli.

WM Pana, ze tego Aniołka, et hunc dignissimum
Sarculum Familij: morey, tak tu praestowae y piele-
gnowae bedę, iako iedyng zrorenię woku moim, bo ci-
stem pewien, ze ztego iednego iur w Domu naszym de-
cus et firmamentum familiae Nostro. In reliquo referu-
isq; we wszysokim nauusng relacjy Konf. Pana Selmskiego
a Sam. Lestera distinctissimo affectu

WMUWMPana

Wpneq; me Frychszyn
Wochaczeg; Greben
y Wronyn; Stacy
Frycz z Tenczyn
Grobisz

w Lincwille
d. 20 May 1739

P.S. Lokaj Racynski bardzo ctowicki dobry y wierny, y
srodre sie applicuicy, do uslugi Panskiej, Latem go teraz
do Akademij z Hojcia Panem Alexandrem, aby iuz iako przyrow-
craiony przy nim ctowicki, miał wpekkie staranie o zdrowiu
Jego, y mnie zawsze o wrypskim przestrzegat.
Pawilon poniewaz tu niebył potrzebny Hojcie Panu Starosucowi
oddatem go pieknie metożony bity y rapyty wprostno, aby był
oddany umie Panstwu.

1127

20 maia 1739

7^{mo}

w Lunewille d 30. Maja 1739

Monseigneur:



Kilka słowj temi przypisuję się dżi-
rejską pocztą do Waszemu, Serdecznie
ułożony Prośbą, Supplikując
aby był na mnie y na dzieci moie łate-
cznie łaskaw, podług niebytnosc moją, y
oddalenię się od młej Ojczyzny mojej.
Niej więcej nie pragnę, tylko abyś Im
prawdę mówił we wszystkich, jak Ojciec
y dopomagał zdrową radą do wprostkiego,
a Waszemu chwalebnemu Podczaszemu
Serniechowskiemu, był pomocą y ra-
dzystem, do utrzymania wszelkich dy-
spozycji moich. Ktorem tu powierzył

J. P. Stanisław Progiński

y stronem wysona tu musiał, providendo
Securitati meae w tym Zagranicznym Życiu
moim. Opowie sam ustnie obzernej te
moje desideria Umi Pana. A ja opisa
wpy jaś Dobrodziej, moie tu redyne
z kochanego Olesia; ukontentowanie
w tym upewniam ze tak się tu staram
o zdrowie Jego, iak o własne Życie moie.

Mamy go tu za własne Dzieci Napę,
y tak go kochamy, iak redyną pociechę
Domu Napęgo. Na tym się ubespiecz ko-
chany Dobrodziej iakom ja jest na całej
Życie moie

Wm Um Pana

Upocymie kochajcyym Bratem
y Umionym stuga

Stęże z Tenczyn.
P. R. H. S.

1128

30 мая 1739

A Son Excellence
Monsieur le Comte de Tcherny
Gzolski Starosta
Drogichi.

6^{to}
=

Madame.



Dorcedt tu list, kochana Mlia Dobrodziejko, Plesia kochanego z pod mojej kooperaty psertq wczoraysq. Ukonsołowany Zupetnie Rodzicielskim Ogoostawieniem Oboyga Armii Panstwa, y przyrzecia to musy Zete kochane y sliczne Dzieciq, iest tu wstanie pociechy Serca mego, y Konsolacya Nas Oboyga. Zdrowiusintki do tych czas iako nyberka, przer swoje ustadkosc y sliczne manierq, wzystkich za Serce bierie, wpyscy go tu kochajq, y prawi na zyku nosq. Ja zas iurem sobie tak utoryt w zdanii moim, Ze ten iest pierwszy, tego wieku w Jmieniu Naszym kroy podzwignie honor Jmienia

Jmi Pani Starosci na Drogielce.



Napego y familii Napey, Tak mi ujęt ten
 Aniołek mój, że kiedy na niego parow,
 wieku mi przybywa, y bardziej się o Seg.
 Dmourestarai będę, iak o moie wtaone
 Do nauki nie trzeba mu pobudki; sam się
 do wpryskiego ubiega. Wiessze tak slicznie
 pięte, iako naydoskonalszy Poeta. Głowi
 N. Radominski, spourednik N. Krolowej
 Juki ma sobie za riedyną konsolacyę per-
 fekyonowai go w Naukach Polskich,
 pamieci ma tak szczęśliwą, że wprysko
 poymnie, y ber naymniejszy miednos;
 posempnie we wpryskich swoich exer-
 citiach. Niechay będzie Bogu wierna
 chwata, że nam dat cette digne ~~rejettonne~~ infym Panigton.

rejettonne z napych Familii; z krowego y
 Bogu chwata, y byczyrnie Stawa nie
 Zawodna. Ubespiech się natym wprys-
 kim kochana Mlia Dobrodziejko co pięte;
 Jakie later tu mam o nim staranie opowic
 Dm. Pani Dobrodziejci Jend. Pan Felinski
 naydoskonaley, to tylko sobie wymawiam
 aby mu sto czerwonych etozych punktu-
 alnie na każdy rok po ki tu będzie w Aka-
 demij odsytai, bo lasię tych nie tykam,
 iakom pierwsze oddat do dyspozycyi
 Gł. Pana Subernatora Akademij tak
 y wpryskie inne za kwaters Seg. odda-
 wane będę, dla dania do tego przykladu
 w infym Panigton. Co w supetney wy-

30 maja 1729 MB 0 100
czwornych Wlochy

1129

varioſpy konfidencyi, ktaniam od kochar
ney Rjiny morey, iako nayumizeniey
Oboygu u mi Panstwu, a sam sesten z
mei koneronyw nigdy respektu

W M U M Pan

Dobrodziejki

Umgauie Fryork
wsk. Kochdigen
Pratery u Wrocy

Stagn

Q 2 2 Tenceryka

w Lunewillu

Q 30. May 1739

Q 30. May 1739

estymacyą y reputacyą. Zdrowicisinki przy tym ciek
rybierka, co mnie tu naybardziej cieszy, y nie mi wię-
cey nie zosraie, tylko Pa' Boga codziennie prosie, aby
go umacniał w tych słownych talentach, krowemi go
ubłogostawiał, przy piękney Wm^o Panstwa, godnych
Rodziców swoich, którzy z Ich attentiony odebrał, Eduka-
cyi; y ta mu toruie goszczenie, do dalszego szerszcia,
do wielkich godności y honorow, na wsparcie Imienia
Swego, y honoru Familyi Sworej. Donoszę, że y to
Wm^o Panstwu, że tu przybył radca do Akademii na-
szej, y Szeregwi kadetckiej I. K. Mf.; Jm^o Pan Ignacy
Peciński, Sotnikowier Drogicki, Godnego Bycia, y
wielkiego mego Przyjaciela Syn; przyjeżdży tu od N. Pan-
stwa mego z wrełką dysrynktu, y driscay uir pre-
zemnie prerentowany, Jm^o Panu Gubernatorowi

Akademij tu secretney, y iur tamre lokowany; Spodzie-
wamy się yr tego wielkiey poiechy, bo młodzień oby-
czajowi pięknych, modesty, y przerwony; doryc wspra-
niatey. Madame Gzolincka, odebrauwszy z Berlina
Wmiesani, ^{wo Dzien} staronki swojej katarzyny Swigtey,
jutro przypadajecy, z ręk y ust Gm. Pana Ale-
ksandra powinszowanie, Dyktuje iako nayunize-
niey przerwemnie zate z Berlina ku Osobie swojej
attenyq; Preprapa, że dla slabosci Zdrowia swego
odpisac nie moze, ale za naypierwszą konwale-
scenyq, wyrzyni zadosy powinności swojej; teraz
tak ~~Wmiesani~~, iako Gm. Panu Staroncie M. Wm. M. B.,
kochanemu Bratu memu, walerystą przypisawszy
Submissyq. Ich się Jednostayney ze mną rarem
z rekomenducie Takawey pamieci. A ja Jestem

27 gwa 1739

1130

avec toute l'estime imaginable

Jwom wmi Pani
Dobrodzeyki.

P. S. Listy Instancyjne
do Trybunatu Lubelskiego
odesle przez Jaspida Kapelana
Dominikana, ktory
tu przyprowadzi Jaspida
Cielerskiego, y ktorego obli-
gowac bedz, aby umyslnie
wzrzymat do Sredzmi. Luy.
serora ztq naydaley zas
sredzmi, y chce koniecznie
Strang na Surgta w mordach. spo-

Vpreymie. Tyoshasyn.
Kochaczyn. Wlatem
Wiosnym. Poczyn

P. K. Seneryno
P. K. Seneryno

Przewiamyq tedy y te se wpisze listy oportane sam Strang, ale
bedz se musial postac solanti sigillo, bo niewiem jmon jak
w Lunewilleu Panow Deputatow, ani ter Marszalka
y Prezidenta.
Q 24. gwa 1739



Lubom wczora, za powrotem moim, miał te szersze po-
 wirać ci, y cięższe się z dobrego zdrowia twego, iednakże
 przy powinowowaniu dnia dzisiejszego o to się samo
 pytam, Amice si vales, ego quidem bene valeo; Tereti-
 ter pod cras niebytności mojej, non interceperas tu, co
 rakowego, co by ci inkommodowało, co by ci chagrino-
 owało, co by ci melancholiernym uczynić mogło, prope-
 w tym wszystkim, czy słowem, czy usnieniem, otworzyć
 mi serce twoje w zupełnej poufalskości. Dądz tego pe-
 wien Kochany Olesiu, qu'il n'y a personne plus ca-
 pable, que moy, de vous soulager en tout, et par
 l'amitie que je vous porte, et par un parfait
 attachement, que j'ai pour votre personne. Au reste
 Kochany Olesiu, posyłam Ci mes preuves originaires
 listem serar Suwero oprawie Karat, et qui on m'a
 donne przy kreacji mojej na kawalerstwo Orderu
 Ducha y Michala Swiętego; przy czaywszy to, y przy-
 czaywszy się w tym naterycie; znajdziemy tam nie-
 mało konsolacji; dla Siebie y dla Imienia Sworego,

a potym Zwarysz, co to Bog dla mnie uczynił, et
 per consequens, dla Familyi Naszey. Krowey to iur
 w przyszlo ad posteritatem manebit, y kardoy sig² tu swe
 go crasu we Francyi y wszędzie, bedzie mogł proba-
 Laz między mierzonym Okremi. Numi zas Olesienku
 wyiadz z tego da Pan Bog d 25. presentis z N. Panem
 moim do Paryza, gdzie sig blisko dwoch miesiecy ba-
 wic bedziemy, preparuj^{tu} sobie dla ciebie Instrukcyje
 krocusinsq, aby sig miał pro Methodo et exemplo
 rzadzienia sig tu y guwernowania in mea absentia
 aby ci na oszarku kardoy tu przyrnat que vous aver
 de l'honneur, de la conduite, ze sig nie dla boiarni
 nie dla apprehensyi nagany, ale z inclinacyi swozey
 dobrej, et par votre prudence naturelle, y przez swoy
 rozsadek, dobre rzadzisz. Spowiedam si y to Kołhan
 Olesiu zem miał ty Inoweyg wzyci cie teraz z Sobą
 do Paryza, y byt z nami dlugi, y familiarny dyskurs
 w tej materyi, z N. Panem moim, ale my tandem migdy
 Sobą konwinkowani zostali, que vous n'aver pas encore

cette perfection, zebys tam iechat, et il faut absolument
que vous vous degourdissiez icy au paravent que de
vous presensier la, ~~gout~~ zwojcraynie od gto nog do
gtowy, kar dego sudrozimeca censurowac rrec zwoj-
crayna, y rakes my konkludowali; ze de Pan Bog za
nappierwsz drogg N. Para mego do regosz Dworu Wer-
salskiego, vous aurer l'honneur ^{de l'} accompagner ^{de la}
ensemble avec moy; To ci tedy pro consolationes
tym crasem namieniuszy, Je suis votre tres affectione
Oncle, et un parfait amy.

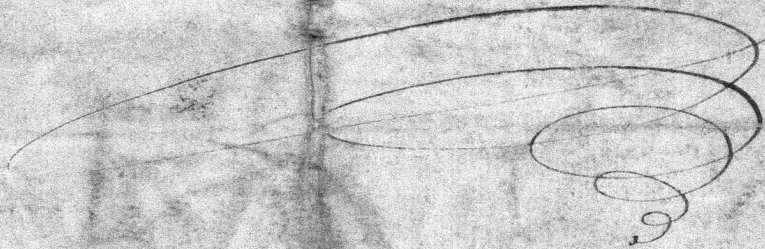
Le Duc de Saxe
Johann

le 19. May 1740.
w Lunewille

~~A~~

A Monsieur

Monsieur le Comte Alexandre de Teniers Opolinski
Porte-enseigne dans la Compagnie des Cadets du Roy



Uwielbiona młoda Dobrodziejko



Odsyłaige od kochanego Olesia mego
 listek alias respons, na ostatnie w mi Pami-
 pisanie ber daty, doroszę ter moym prociok
 y kochaney żony moiej ktorysmy tu mi-
 dy sobg ucyrnił; na strong kochaney
 Franusi, Synowicki naszey, a forki
 w mi Pami. Wyprawili smy z tąd nie dawno
 Jm P. Pana Antoniego Granowskiego, Starostę
 Jabłonowskiego, z Akademij naszey do
 Paryża, w kompanij z Jm P. Panem Wo-
 jewodę, Marowiecki i skroregosmy tu mieli
 honor powitać pierodraigego w Sam
 dzien Roku nowego, kawaler bardzo grie-
 czny, slierwie wtey akademij profitorat

Jm P. Staroscina Drog.

z wielkim honorem z tego ekspedycyowany,
lat mu szesnaście dwadzieścia sześć, przystąpił
do gnu Marka, Jmci Pani Podstolena Landomi-
ska z Domu Rosnowska tysiąc pierwszych
złotych natę podroz Paryską, z tamtę
potym pojechał do Frankfortu na Elekcya
cesarską przy Jmci Panu Grafie Belleisle
Cousinku Naszym, bo ma za sobą czterech
rodznych siostrz mojej Kochanej Lony, La
Comtede Perthure, która urodzona z Ro-
dronego Brata Jmci Pani Woiwodzinij Ru-
skiej marki Napey, Ten kawaler służył
się w zędrę, Jedynak, ma przy na szesnaście
sto tysięcy fortuny, radzibyśmy abysmy Go

z Kollegowali z Domem Naszym przez dzie-
łnościenie dozyworniej przyiarni Jego.
z Starosciarskiej Nafq Kochang Fran-
sig bo to wlasnie dla niej kawaler, y
bednie miał ^{zobac} za honor spowinowacenie
sig z nami. Zyt tu bardzo w dobrej przy-
iarni z Olesnem Naszym, yto go nie ma-
pociggnie do tego z Domem Naszym
Skollegowania sie. Jmi Pani Wdrina
Ruska matka Napa w wielkiej zycie
przyiarni, z ty Jufq Paniq Podstolina
Landomirskq, iuresmy do niej oto pi-
sali, a bardziej mora Zona, ktora jest
takre wielka teyre Jufq Pani Podstoliny Landq

Przyjacielu, aby ta Invenye nasze rozumem
 y powagą swoją do skutku przywrócić ra-
 cya. Jazet piórz drisreyszą pocztą top
 samo do Jasp. Ka' kancelera W. K. aby gdy
 ten kawaler przedrac będzie przed Sas-
 nig, jco ma w Invenyi pour rendre les
 hommages a Leurs Majestés Polonoises,
 żeby sam Esratonie mogt mieć Invenes
 namienie, a przy najmniej go pougnąć
 do przyjarni y konfidencyi swojej. Co te-
 dy w tym Invenesie będą miał Zarpons-
 tak od Jasp. Ka' kancelera, kol. iako ter od
 Jasp. Pani Udriuy Ruskiej Marzi y Dob-
 dzieyki Naprey, Informowac umie Pani
 nie omieszkać oportunement. Kto niey
 Jasp. Pana Starosty z tym mesreys' luy
 Panem Jozegym Nurskim catym Latuy
 Sercem. Z ty to cztourek Pan Boggo pewnie
 mi

nie będzie błogosławił, a w mi Panstwie
nagrodzi te staranie okoto sercey for-
tuny, ty sigurnemi konsolacyami; y w
porombach Ich racnych. Siebie przy tym
oddawszy niedmienney taskawey w mi
Pani Dobrodzieyści pamieci; Jestem z cate-
go serca y z catey dusy

W mi w mi Pani

Uprocy mi Kochaigym Bratem
y Unizonym stuga.

Stencyna
J. H. H. H.

w Lunewillei
d. 7. Jan. 1741.

12.11

Madame



Zobowiązani mojej partykularney, y z
Obowiązku kochanego Błasia Nafiego,
piszę te kilka słow do Wmiejani Dobro-
dziejki; uprzedzię z zyczliwym powi-
szowaniem moim, nastempnie Urocy-
ste Święta Zmartwychwstania Chrystusowe-
go, z tym gorącym do Pa' Proga westchnie-
niem, aby mi tak Wmiejani Dobrodziejki
iako teryż Pa'na Starostę Godnego Matron-
la Sey, a mego Serdecznie ukochanego Bra-
ta, przy wszelkich pomyslnych sukcesach
y iako nayobfiterzych Błogosławienstwach
konserwował w dobrym y ureszowym Doro-
wui w nie zamierzone wieki; Tak dla konso-
e. lacyi mojej partykularney, iako ^{"ter} dla
Ande Lafontese Osolinska Star Drog.

szczęścia, kochanych Dziatek Waszych, ktorzym
wszystkim też same Żyeliwie od Serca
przypiśnięć powinowazanie. Kochana Żon-
ka moja Żyjetnie wdzierna, Takawey
womelani pamięci, iako też Przyjacielskich
Jey, ku sobie sentymentow, Tęży wota swoje
z moimi, y Jey się nieodmienney rekom-
menduce pamięci. Już teraz przy Tacie
Pana Rogo przy cressowszym Dorowiu, y
co raz w mocniejszej Zabrawaigie się onego
Sity, że co niech będzie Rogu wieczna chwa-
ta. Donoszę też y to womelani, że tu Ole-
sia sporządźt materycie na przyszłą drogę
do Frankfortu, miejsce, destynowane Elektora
Cesarzskuy. M^r de fonte de Belleisle, nostre
Chez Cousin, który po nominacyi od Króla

księzi Francuskiego, na wielkie extraordyna-
ryjne Poselstwo natęż Ołkcyg, a teraz oplot-
szony marechal des Armées de France,
z wielkę ochotę, wzięgi go przyobiecab w
swoię opiekę, y przewidowac miatano Stan-
cyę y Wikę comme a une personne de
distinction. Z wielkę tam wybiera się na
gnępcencyę ten godny minister, y z wielkę
pompg uszywywac tam bednie figure
swoię: Aracym dla Olesia, nie more bydr
nie szęysliwszego y nie chwalebniejszego
ialo ta okazyac. Za go ter tam wypra-
wig w dobrej kompanij z księzi Panens
Borowskim kasztelanien zawichostkim,
brony z godnych talentow swoich zostab ka-

pisanem w Woysku Francuskim, y w krotce
 Bedri Chambelanem u Dworu Naszego, ka
 waler starke slierneho, boiarni Polskiej pe
 ten, przykładnego Lyria et parfait dans
 toutes les sciences. dla tego z nimi więcey
 nikogo nie posle tylko rednego Ratyńskiego
 porucznika bardzo domowego, y przydam mu
 kamerdynera swego podufatego. Do Jmci
 Pa' kanclerza W.K. pisatem donosze mu
 gę dysponuyę moię y prosze go o Jmfor
 mayę iereli się tam natymre miejscu
 Inaydowac bedri; ale mi nato iuz od trzech
 Miesiący y Stowka nie odpisał. Za sy Gore
 Le wraze godnym Ministre, on trouve une
 telle timidité, et une si scandaleuse politiqe
 Le.

Le sie wyprzekł korezpondencyi z Pryja-
ciotami y kollegiatami swoiermi, kiedy ja
z Sadonij prawie d wryzorkich Mini-
strow odbieram codziennie listy, alez ja
postaramu zycy nich gotan Pan Dog
Pogostawi, a za upewniami zem jest
posci zycy

Wzornym Pani
Dobrodziejki.

Uprzymie zycuwym Bratem
y Wzornym Stuga.

A. E. Tenczyńska

w Lincowille

8 4. Marcy 1797



Serdecznie ukochana Siostrzycko.



List J. P. Pana Wyszynskiego Wojskiego
 Warszawa Wyszynskiego mego gwondam
 wielkiego Przyjaciela, podaje mi obka
 Zyg oderwania się umiedani; et vou
 renouvelles les assurances de ma tend
 et parfaite amitie et de mon attachem
 inviolable do oboyga umiedanstwa.

Azayym Supplikuję kochana Siostrzy
 ko, abys ten list Zaraz J. P. Pana Wyszyn
 skiego reprezentował chciata kochane
 mu Bratu memu, y iceli ces affaire
 qu'il propose sera a son gout, zely go
 zerolwował, a przynajmniej podzie
 kował za dobrog ku nam przyjacni.
 O Olesientku kochanym przynajmniej

J. P. Barocina Drog.

Le przy Łasce Pana Boga zdrowy, y we
wypuszkim proficuiie z szczerem swoim
partykularnym y z konsolacyą moia,
za pocięch godnych Rodzicow swoich.
A że ten list nagle poctę drineysza
piszę, a on swobem Zabawny exerycyd
mi Stadam go pod nogi Rodzicielskie
a sam iestem z całego Serca y z całej
Duszy

Wszystkiemu Pani

Dobrodzestwu

Uprey mie zyczliwym Bratem
y unizonym stuga

J. Ruge z Tenorja

J. Ruge

er Lunewille
8. 5. July 1741.

O Son Excellence
Madame La Comtesse
De Zaluskie Opolinskie
Starostine de Droghery
à Sterdyni

miarę w tym rozstrzygnąć się nie mogłem.
aleśmy się iur iak umowili avec m^r
Le font de Belleisle Marechal de France
kochanym sous inkiem moim; króy ma
kommandę nad tym całym woyskiem;
y upacyfikowac Jmieniem Monarchy swe
go całą Europę, her rortania króy, że iak
mni da znać, abym go odsyłał, na ten czas
w momencie ekspedycyowany będzie. Jmⁿⁱ
A. Kanderz koronny pisał tu do mnie
po kilka razy, żalge się na Tomasza Syna
niego, że Dworu nie pilnuie, że się w domu
zagrzebał, y na przornowaniu trawi dni
swoie, prcz co choćby Dwór sameorny,
mogł co dobrego dla niego uczynić; nie
w parwię się w Jego osobę y w Jego
akcyę, nie dla niego uczynić nie może.
Terli to czyni prcz upor, abym ja o nim

większe uczyń staramie niż mogłem,
tego się nie doceka; Dostę Paⁿⁱ Dła niego
uczynił, ale kiedy z tego profitować nie
umiał, niechre się teraz stara o siebie
kiedy chce, czy on będzie Demokracem, czy
Republikantem, mnie to jednakowo pour
veu qu'il tâche d'être honnête homme, et
envers Dieu, et envers le monde. Odemnie
poki żyję więcej mieć nie może, bo Paⁿⁱ Dła
mitosci Dzieci; a ieszere się zle rzędręych
chleba zebrać sam nie poumnieńem. Na
tym świecie gotębki pieczone nikomu w
gembę padać nie będą, wieba się starać o
kawatek chleba proz samego siebie ile
możę, a w reszere Paⁿⁱ Drog dopomocę kie
dy się go boremy. Sur u mnie tego niedo
goni co omiscit par sa propre fatalité
et la mauvaise conduite. Nie Sam

Ja tego bytem ledziq, ani obserwatorem, ale
wszysty tu poeciwi ludzie: Ainsy, il s'en
doit prendre a luy meme, iereli bedrie
cheud by de grecnym Pan Bog mu допо-
moze przy moim otogostawienstwie; iereli
kontynuowae bedrie niestatyczne
y nieregulne zycie swoje tant pire pour
luy, Ja nato pewnie nie umoz, ani sie
iur o to nigdy pasowae nie bedz. Poda-
e sie przy tym sworey niedmienney przy-
iarni Kochana Siostryerko orar testem
avec un parfait attachement

Comme Pani

Kochaczeym Wnucz-
mie Bratery, Uuozey

Stacy

w Lunewille

26. Aug. 1791.

M. J. 2 Tercajan

Obhast

Odestac Supply Unit Wmizmie

Madame, moja Serdecnie
 ukochana Dobrodziejko.



List come Pani pisany z Sterdyniok. Lipca
 doszedł mnie przed kilką dniami z pocty
 Cudziomskiej. Niech będzie Pan Bóg
 pochwalony, moie Kochane Państwo, że
 w tym niezgdzie naszym Polskim, y przy
 tej tam niesprawiedliwości, która jest naj-
 większą oppresyą wszystkich poczciwych
 y spokojnych ludzi, w dobrym y crennym
 konserwui was zdrowiu. Ja śiedy
 iur wam więcej uerynie dobrego nie
 mogę, nad to co crynę z affektu mego ko-
 chanemu Olesiuwi, a Krwi wafrey, y mo-
 iej wtasney, do teyże wpechmocności Do-
 szej codziennie gorgo wdybam, aby
 Wam oboggu Kochane moie Państwo,

tylko pozwolę czerstwego y szorstkiego
Wiekowi zebyscie z regozz Olesia, iestere wi-
dzieli konsolacyę y podporę domu napego,
et vostre propre Soulagement, w tych usta-
wicznych Ktorniach Swiatowych, ktore
tym chyba mite byćd muszq, kro Swiata
nie zna, y marnosci Jego. O tu czerwo-
nych ztorych oddanych na potrzeby Olesioie
do ręk Pana Szempinskiego, odebratem y od
wmsdani, y od regozz Pa' Szempinskiego
awizacyq, tylko raz to wmsdpanstwo, tę tu
Obserwowiecie z Dziecięciem swoim punktu-
alnosę, drudzysię Doza nie bogicy Rodzice,
pozapominali tu swoich dzieci, przystawpy
Jeh, co w przyszłość jest moim wielkim ugry-

Ziemiem, y wielkim moim derangowaniem,
bo ja przez dobre serce, y przez miłosc Narodu
naiego, wszysrko to Supplementować
muszę, a mnie nawet y responsu nie dają,
na moje listy. Oles kochany do tych czas
tu siedzi na miejscu, ale pewnie nada-
remno swego nie traci czasu, bo sam ap-
plikuje się do wyrostkiego z wstasney swojej
inclinacyi profituie momentalnie we
wyrostkim, co mu się napotym przydać
może. Zachorował mi tu był nagle na
Inflamacyę gardła z gorgerską wielką
y ledwie mnie nie umorzył z ciężkiej
apprehensyi o koto swego Zdrowia; ale
iako go Bog ma w opiece swojej we

wpryskich Jego akcyach, tak go wyprawa-
 duł szczęśliwie y z tego paroxyzmu.
 Elekeya Cesarzka ponieważ idzie wprze-
 cieg y nagle się tam zamieszało wojsko,
 kiedy y woyska francuskie, spiesznym Mar-
 szem idąc ku granicom Rhen iur przeszli,
 w osmdziesigt tysięcy. Obawiając się tedy
 iakich skutni/ślubom znaczną uerynił na-
 tę podroz expensę enformant l'equipage
 convenable lochanemu Olesiovi mojemu
 /postac go tam nie odwarzył się do tego me-
 mentu, nie exponując go iakiemu niebe-
 spieczestwu, bo wyjechałszy tam nie mog-
 by być tylko en volontaire y z dnymi
 kawalerami iaki tu Zwycray czynię Woyn
 W nim zaś zabadać cę nadzieję kon-
 wacji y utrzymania rodziny moiej, a prz-
 tym znać jego stały temperament, Zadny
 meary

Moja Serdecnie Ukochana młoda Dobro-
Dziejsko.



Odebratem pocztę wierzącą się listem od Pani
Dobrodziejski ostrami pisany z Sterdyni d.
29. Augusta. Niech Pan Bóg będzie pochwa-
lony na wieki, że was Kochane Państwo
Obie, w dobrym y czerstwym urozumieniu
zdrowiu. O Glesiu Kochanym ornajmuję,
że przy tasce tegosz Pana Boga zdrowie i
jak rybka, y on samy my Obie, mamy o
Zdrowiu Jego Staranie, przy kontynuacji
cym się zawsze nad nim miłosierdzia Bo-
żkiem, żeby nie wypadł w takową indyżpozycyę
Zdrowia, w iakiej nie dawno Zostawał.

Tegosz Kochanego Glesia, ieszcze tu do tych
czas przy sobie urozumiem z woli y dyspozycy
Papa Pana Marszałka de Belleisle, ponieważ
Elekcyę cesarską, ieszcze idzie w odwrotkę
ale że w wyjątku go trzymam w gotowości,
iako da znać aby był sam odesłany, do Frank

Ant. Starosira Drogicha.

fortu. Po tej podróży, zaraz go posył do Paryża
na cały puł roku, ponieważ takowa wola N.
Krota Józefa Pana mego, aby sam przy Ministrze
tego zacnym y godnym był lokowany, a moim
ter wielkim Przyjacielem, który go y wsrzędzie
produkował będzie, y będzie miał attencyę,
na dokonczenie wszelkiej edukacyi tego, y na
pokaranie wsrzędziek naygodniejszych rzeczy,
y naypotrzebniejszych do urodzenia a un
Cavalier de cette naissance. Oworgota moie
kochane Panstwo, prosicie tylko Pa' Doga, za
tego zdrowie, y cały mi się o niego nie tur-
bujcie; albowiem w tym dziele moia kon-
solacya, moia satysfakcyja, moie wsrzędzie
nadzieie uszymania w nim y przez niego
sustru rodziny Naszey, za pomocą y błogo-
stawienstwem Waszym, moie na ostatkach
Zycia; a zacnym o to się starać będą zebym

Wam go odestat do Polski comme un
digne sujet et un parfait honnet homme.
Oznaymuję też urnie Pani zowtu w tych
dniach powiada wnuczka mego J. Pana
Podstolica koronnego, z ktorego sakre
serdecznie konsent, y mam nadzieję w Panu
Bozu meci z mego wielkiego pociechy. Ode-
stata mi go tu J. Pani Podstolina koron
Corka moja, bardzo sliernie y porządnie
przy Panu dzieprskimi konieszem moim
przeszły; a zaurym maigę rerar te dwie
podpory pod ocryma moieimi; domu y fa-
mity; moiej, Oleira y kostusia, zgodne
do dalorey dukawę, iak Jch wystawie
tak, iak zycę, na konsolatę waszę,
Zawotam do Pana Boga, neune dimitte
Seruum tuum Domine in pace, do pozij.

Przyjane od Stanisława. S. skomane sta. naga. koda
tak powraci.

Daney, a day Dore szugliwicy, so ktory co-
dzienne Panu Bogu Supplikuj. wiecra
sci moicy. Jst Panu Starosce kocha-
remu Bratu memu iako nayuni zenszy
przyjnuj respekt, Dzikuj z ataskawg
pamię y za kontynuacyg nieodmiennego
afektu, er je suis mon adorable soeur
z Catego Serca y z catego duszy

Omiumi Pani

P. O. J. P. de
Referendaru na:
szym koronnym, nie:
wrem co pisac do
kome Pani, wyiechat od nas
blisko od dwuch miesiecy
y nie wiemy do kdg, dlu-
gow okrutnych na:
w Lunewille

W nieym kochaczeg
Brata y Wroczg
Kreg

W. Kreg z Kregu
O. P. P. P.

z 4. dnia 1741

robowszy, y swoje szczy w bardo ztyg zostawidzgy
porzdku, co nas tu wryordich nie pomatu wrapi
#

Xenia z Tenezyna Ofsołińskiego
1615

Mora Serdecznie ukochana Dobrodziejko.

P



Porozumiatem z listu Waszego W. M. P. pisanego
12. Seprembra z Sterdyni, żeś srodre była umorty-
fikowana, wziętą wiadomością o indyspozycji Zow-
wia kochanego Olesia Waszego. Jam w tym smierzo-
wał Serce W. M. P. macierzyńskie, y J. P. K. Kan-
clerza W. K. M. W. M. P. prosiłem aby się z tą no-
wing nie spieszył, iakoz nie było z cym, bo ta indy-
spozycja była, przy tasce Pana Doga, sans aucune
mauvaise suite, y zabiegto się w wyszkiceniu we-
dług czasu, y ta krótka choroba et des remede kto-
re się z tey przyczyny zarywały apropos, umocnity
Zdrowie Jego nadługie czasu, a day dore do setnych
wiekow, dla konsolacji Waszej, Kochane Państwo
moje. Proszę też samę obkazy, upewnia W. M. P.

Jan P. Starosina Drugicha.

Sam kochany Oles; który teraz y zdrow y wesol
iako nigdy nie byl bardziej, to jest przez powracaj-
cego z tego Jego Pana nieprskiego, przesrtego koniu-
szego mego, a teraz nieyszego Porucznika Regimentu
Jego Pana Generata Dukowskiego, ktorego z tego
dnis ekspedycy, po sprowadzeniu mi tu Umurka
mego Pana Podstolica koronnego. Do Frankfortu
ieszerem do tych czas nie wyprawit kochanego Oe-
sia; poniewaz Jemu Pan Marszatek de Belleisle
odiechat z tamtą na kampany; do Woysk francu-
skich, pod kommendę Elektora Jego Pawarskiego
w Austryi bedących. Wielki się sam w tym kraju
ogien zaurog, y nie wiem iak go Pan Bog usmierzy,
Daj tylko Panie Dore, aby ber naruszenia cyryfrych

Granie naszych, ile przy tej Konfederacyi o krowy sty-
chae, y krowa, nie wiem jakim Instynktem y jakim Kon-
cem. Zaczyna się. Proszę Pana Starosie Drogiickiemu
a memu kochanemu Bratu ktaniamy Obce jako nay-
unizeney Zatuemy Serdecznie pracy, turbacyi y
farygi Jego, z oskaryi tego nieszczęśliwego Procepu z
P. Chorgrym Russkim ale w rakowym warie nie mam
nie inzego czyni w Polsce, tylko iść swoją drogą
ile przy Sprawiedliwosci, a pomoc Pana Droga prosie
aby dopomogał w Sprawiedliwej sprawie. Urzeczy
ty rarg nie mam nie do komunikacyi; Zdrowiśmy
chwata Drogu Obce do ustug Waszych, a tak Zdrowi;
iakośmy zdrowi za wieku naszego nie byli. Spo-
koyne zycia przydaje nam lat y czerstwosci wie-

1739 - 1749,

ku. kasia moja kochana, ^{lub.} podrywam się ze oso-
 bliwym listem podryknie za niestrasigę ku sobie
 taskawę pamięć jej, ktania iako najuzieniej, a
 sam festem z nieodmiennym afektend

Wm Wm Pani

Dobrodziecy

Opresy me zgorbysyn
 Kochanej Blafem
 y Nurozysm Hagea

P. Panfempinski iur mi
 dawno domost oddebranych
 iur perwonych zlotych od
 umidani na fompso J. U. Panar

Alexandra, y iur mi tu te sq in natura oddane proer J. U. Panar

w Lunewille

20 Słn's 1741

M. K. Steneryae J. B. H. K.
 nieprostiego, y iur cate rvy sta perwo-
 nych zlotych na cate rvy lata sq mi wplysco
 neod Wm Wm Pani Dobrodziecyli.

Serdecznie ukochna i nlia Dobrodziejko



Listu i nmi Pani Dobrodziejki ostat-
 niego z 10. Sierpnia z Warszawy dato-
 wanego, informowawszy sie, ze s tam dla
 kuracyi zdrowia swego pospieszyta,
 Zycze aby tabyta jako nappomy slney-
 sta dla konsolacyi naszey y całego jmi-
 nia naszego. Oles Kochany Zdrowiu-
 wini. Zostat w przeszlym miesiqcu
 abstrakcyjnym programem, dans le corps
 des fadets du Roy, przytmy to stopien,
 et tres honorable pour luy, ale radnego
 porztku nie czyniqey, Co przer punkt
 honoru musiat ustqmpiu sto talerow ja-
 traty roczney, starszym przed Sobq office-

Jm Pani Staroscuna Droguetka.

1017 1139



Serdecnie ukošana mlia Dobrodruje

Nahit wnie Pani Dobrodruje z War-
szawy pisany d 20. dhis kwiecieńsko
odpinnu, s z naymniej naymierwey o
Drowiu nie naruszonym kochanego.

Olesia, y o greszczosci zawsze iednostaj-
ney. moy go tu wnuerek tak rozruchat
proer zywość swoię, qu'il est devenus par
l'émulation, tout a fait change' dans sa
guëtte, a son avantage. Starosci New-
skiemu synowi memu goduło się byto selon
toute l'abieñsance kommunitowa
wprrody punkrow kontraktu swego iako
ieszere zyskiemu byciu, y wpropiepyi Dob-
Zostaiquemu, anizeli go zawiecał y kon-
cyp, z wielkim swoim desavantagem, ale
kiedy się to uir stato, niech Pan Prog te

z Pani Star. Drogicka.



metode Państwo Błogosław; mnie ztąd
 tylko jedyna konsolacja, że z Domem za-
 cnym w miastach rennowana przyjacieli,
 konsunkcja, y korrelacja rodziny; napych.
 Day Bore aby to było z iako najwyższą kon-
 solacją y moją, y w miastach. Od mo-
 iej kochanej Zonki; Staniam w miastach
 stwu obowiązu, y listek od niej posyłam.
 Olesia zakochata jak w stare Dzieci
 swoje; bo ter tego godzien ze wpreklich mar.
 O Jęziku Referendaru korod, nie wrem
 co pisze, bo iur wrem roku iak ztąd wy-
 iechał y nie wrem gdzie się obraca, co bar-
 dzo markorno, y w. Państwu Napremu,
 Jucerepa tu wrystkie swoje w wielkim ro-
 sraut nieporządku. Sturnicy zewsząd

ubiegają się tu o sprawiedliwość, których
Zuziorkę biedę utrzymujemy. Prowenta
Jego, których tu ma pewnych najmniej
czterdzieści tysięcy liwrow francuskich
tak są zamachane, zawikłane, że w
nich końca dojscie nie podobna. Aрендane
którzy trzymają antycypowali pieniądze
na rok, kredytu więcej u nich nie mają.
Oworgota kochana Dobrodziejko, oba-
wiamy się, que par route cette conduite
Notre cher frere ne se point deshonorer
dans ce pays icy. Stuchaj nikogo nie
chce, pomiarkować się w niwerym nie
more, wpryskie swoje wrecy sekretnie
wyrabia, a we wpryskich otgdu: Prope
mech to wprysko między nami zostanie

173 Ten list w ziębeden. Interes
Sas Brata. Mego B. Lwowskiego

Co sa to w zupełney umiełani Dobrodziej-
ce namieniam konfidencyi; Pisatem toż
Samo, y do J. P. Kancelerza Koron
aby y on uerynił mi w tych wprytkich ok-
luczenyach swoje zyciowe reprezentacye
a Dzieni kochana miła Dobrodziejko, odda-
ęz ię twoiey nieodmienney łasce y przy-
iarni, et je suis avec un attachement
parfait et inviolable

Umiełani Pani Dobrodziejko
Uprzymie zyerluojm Bratem
y umi zonym Stęga

w Lunewille

8. 22. g. bris 1741.

M. L. Care & Tenczyn
J. P. Kancelerz

18



Lunewille d. 2. X. 1741.

Moi Serdecnie Ukochana
Mia Dobrodziejko.

Na list wmielani pisany d. 10. g. 1741
w wzajemnym odpisaniu affekcie y respektie
Donoszę nappierwey, o Drowiu niema-
ruszonym kochanego Olesia Naszego Kto-
ry przer swoie cnoty, co raz się przymnaraję-
ce, przer swoię aplikacyę zo wszystkich
swoich edercyow, uerynił się iur un
Cavalier parfait, y od wszystkich tu udu-
ru Naszego ukochany y estymowany.
Do Frankfortu do tych czas nie wyjechał,
bo ta negocyacya Elekcyi Cesarz. Key,
ktora się zacięta dosyć spokojnie, obro-
ciła się teraz w ryw bardo wojnę.
Mi se marechal de Belleisle musiał

Jan? Pani Staroscina Drogiczka

Z Frankfurtu wyjechał na Subkurs tykły
Operacyi wojennych pod Pragę, et on y est
à la veüe d'une Bataille, pourveü par Mir
le Duc de Toscane, et Mir le Prince Charles
de Lorraine, Bracia Rodzeni, zebrawszy
Ostatnie sily swoje et à la tête de leurs
Armées, pryszli na odwiec Pragi, ledwie
nie z rowng liczbę woyska Austriackiego
y Węgierskiego, i akiey się sam znalazia
kolligackie pod kommandę Elektora El.
Bawarskiego. Aza tym iako Pan Bóg dy-
sponowac na ostatek reche tym wpryszkin
cras krotki pokare. My tu wpryszki do
Pa' Boga wiedzhamy, aby podał iakie sposo-
by a routes ces Puissances belligerantes,
Z kombinowania się ber Louis roslania.

1. Spout
et la Reine d'Espagne

Panu Starosie Nierskiemu y Samey Jm.
Pani Starosiny, odpisuję na listy ktorem
odebrał. Wieszuję Im odmiany stanu,
alep mi to przecię markotno y bardzo
Łatosno, y uludzi wszystkich godnych
w wielkim podziwieniu, że się ten ma-
riage zakonzył, ber komunikacyi
punktow Intercyry Szlubney, y ber appro-
bacyi zygiego Ojca, y cety fornyne w
szku swoich y popeszyi maigego, jako się
to po cetym świecie praktykował zwykło.
Mniec to mi nie szkodzi; ile sem la iur
dosyc dobre przywykł do takowych nie-
rozgodnych akcyi Dzieci moich, ale ter
to pewnie synowi memu nie ueryni za-
dneho honoru ani zadneho awantazu.

Gdybym był uwiadomiony wreszcie o termi-
 nie tego mariażu, to bym precyzyjnie dał był
 komu Periporenicy, szetekowi Stuznemu
 y rozumnemu do utworzenia punktów tey re-
 Intericyjy Klubney, y do approbacyi onych
 przez podpis na miejscu moim. Ale lu-
 dzie młodzi; bez rady zyciowej, zawsze podp-
 dać zwykli w rakowe errorji, które bardziej
 jsm samym szkodzić zwykły. To krociusko
 namienioszy, nieodmienney wmuślanij
 Dołrodczyjki rekomendowuje y Tascę y przy-
 jarni Brar Jestend z pouśmieszny obserwacyj
 Wmuślanij. Dobry

P. J. J. K. Re.
 Prendaria kor.
 który iur to prawie
 koszty miesięczny iak
 od =

dzieg W. W. W. W. W.
 Kochany Bratan
 y W. W. W. W. W.
 W. W. W. W. W. W.

Dzięczę, do tyż cras tu nie mamy, ani
 wiemy gdzie się obraca. Żałuję Proca że przy
 swoich wielkich talentach y nauce, którą
 mu Pan Bóg dał it ni' a point absolument
 de conduite, ani się nam odrywa, co jest
 bardzo małołotno y w Państwie mojemu
 Jaiłe mego z affektu mego, zabiegam
 dalszym konsekwencyom. y w interesach
 Jego opuszonych, czynię porządki, Turni-
 kow strzymuję od Procepu, ale iereli daley
 Jm' Referendarz albo tu nie powoi
 albo nie da swoich Instruksyj co tym
 czynię, to się tak zagmachta w tychre
 interesach swoich, / czym się tu woszy
 gorzą / że im konca nie będzie. Co w ruyet-
 nej tylko konfidencyi namieniam umi Pan
 Dozwoleję y prozę mieć to daley nie idzie
 Kł Panu Starosty Drogickiego Serdecznie
 Kochanego Brata mego, Żaluję także wiel-

kiej pracy, fatygi, y koscie, dla utrzyma-
nia procesu z tym Szatanem Głog-
nem szorstym Nurskim, ależ to Pan
Bóg wrysko pobie, tylko się do niego
całym sercem udawajcie, ile przy spra-
wiedliwej sprawie waszej y domu
Waszego.

29

Uwielbiona Serdecznie ukochana



Mia Dobrodziejko.

Deszore mnie list w mi Pani pisany do
12 Xbris z Sterdyni, zastal tu natym
mieyscu, ale sie prawie wtym momencie
wybieraiquego, do Frankfurtu z Synoway.
Kiem y wnuerkiem moim, ktorych z Bog
Zabieram w dobrym przytasce Roskiej
Zdrowiu, y wrelkiej do pokaramia Jch
Swiatu, grzeznosci. Supplikuj Kochana
Mia Dobrodziejko miicy mnie tam y Jch
w tasce swoyey pamieci; do Pana
Boga wdychay za zdrowie y Sukcesy
Kape; a ja Jestem prosz. Lize, nigdy

Pro Pani Starosuna Droguetka.

nieodmiennie

Wmowski Pani Dobrodzieciu
Upriejmi Szerswym Bratem
y Unizonym Stuga

W. S. de Tenorcy
Główny

P. Zuharowicz Kucharz

Styżka z m. k. a. t. w. s. z. s. w.

29 zychwa o. w. d. a. a.
w Lunewilla

13 Jan 1742
propozycja

M. Франциско Кочава и Гномес
Ке мору Редосорне Ситан
препарат за фатузисамо
мору до мие мизеу гу.
То ре се особне меду мие
тутишо з афетиву облигат
мие за пруделе мие з мие
примие Р. то ре Сел
олиадорам Гномесу Кочава
мторам и Гномесу Кочава
Кочава

Serdecznie kochana młda Dobrodziejka
 odesłać Lysyluie



List w młd Panu, pisany z Sterdyni dnia
 5. Sycernia, odebratem ieszere w Frank-
 forcie, alem nan' odpisac nie mogt, dla
 wielkich zabaw moich, y przy tak wiel-
 kiey publice, ktora się sam odprawowata,
 karatem był tylko napisac kochanemu
 Olesior, żeby dał znać z Frankfortu o
 wszystkim w młd Panu, iako się nam tam
 powodziło, y z jakim honorem, z iaką
 satysfakcyą, przepędziliśmy tam czas pię-
 cioniedzielny, ktore listy spodziewam się,
 że doydą w młd Panu pod koopertę Jllub
 Czempinckiego. Te eskury ktore mi
 w młd Panu Dobrodziejka czynisz, z proce-
 sow syna mego, nie tylko że akceptuie

Jm Panu Staroscina Drozicha.

całym Sercem, ale całe ten Interes^{ny}, tego Pa-
stwa Nowo złączonego pozycie, oddałem Tacie
y Prowidencyi Pana Boga, ponieważ tak się
spodziewam ze to za wolę y predestynacyę Jego
Świętę, wszystko się zakonczyło, y przy moiej
renowacyi codziennego błogosławienstwa,
Zawzię do regosz Pana Boga wzdycham, żeby
Jm dopomagał we wszystkich zamysłach Jch,
przy tym szczęśliwym pozycie które prowadzi
Jm' X. Referendarz Nasz Koronny, tan-
dem przy Tacie regosz Pana Boga, zaiergt się
szczęśliwej, dla siebie samego rzędzić, stucha-
jąc moiej Sycyliwej rady, y tak się utoczył w
Interesach swoich, żeby je so kontynuować
chciał, y z durskowi wynidzie, y może mu

się co rok okroić ziarnie dwadzieścia ty-
sicy, któreby mogły zachować na dalsze
obeyście swoje, y poratunek siebie samego,
y krewnych swoich, nim mu ten Pan Bóg
dalsze obmyśli szczęście, dalszą fortunę, y
iaki awans którego ze wszystkich miar
godzien. O kochanym Blesiu oznajmię
że tu już całę więcej, niż ma mi do cry-
mienia, wyperfekcyonowawszy się nalery-
cie we wszystkich exercitiach, y nabywszy
we wszystkich piętney, przy godney eduka-
cyi, swojej, experyencyi. Za miesiąc nay-
daley wyślę go do Paryza aby tam zaba-
wiwszy się z kilka miesięcy, poznat Dwor-
stameczny, y widział wszystko co jest do

widzenia, a potym go zaraz z tamtąd odesła
 prosto do Drezna do Józefa Kanderza
 Koronnego, aby nim dysponował, do dalszej
 woli y dyspozycyi w m. Państwa. Wzięcy z
 rąk nie mam nic do ornaymienia: Jaki
 Panu Starosie Serdecnie do chętnemu
 Pratu memu iako nayuniżenicy Stania
 Tascie się Jego niedomienney y przyjarmi
 Braterskiej rekomenduję, oraz Jester

W M. W. M. Pani
 Dobrodziejki

J. J. Tenczynski
 J. J. Tenczynski

w Lüneville
 d. 24. february 1742.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.